

Inhaltsverzeichnis / Sommaire 3–4/2021



Editorial 49

**Kultur- und Technikgeschichte /
Histoire de la culture et de la technique**

E. Voit:
100 Jahre Innovation Heerbrugg 52

E. Voit:
100 years of innovation in Heerbrugg 60

A. Schlatter:
Les 200 ans du Repère Pierre du Niton,
une commémoration de haut niveau 68



Rubriken / Rubriques

Forum / Tribune 72

Aus- und Weiterbildung / Formation, formation continue 73

Mitteilungen / Communications 79

Persönliches / Personalia 84

Firmenberichte / Nouvelles des firmes 85

Impressum 91



Zum Umschlagbild:

Im Rahmen der Aktion «200swissgeo.ch», die 2019 mit dem 200-Jahr-Jubiläum von Kern Aarau begonnen hat, feiert Leica Geosystems, Teil von Hexagon, in diesem Jahr «100 Jahre Innovation Heerbrugg». Am 26. April 1921 begann dort alles mit der Gründung der Firma «Heinrich Wild, Werkstätte für Feinmechanik und Optik». Im zweisprachigen Fachartikel erhalten Sie einen spannenden Abriss der Geschichte des «Innovationsmotors Heerbrugg». In der Rubrik «Forum» findet sich unter dem Titel «Heerbrugg feiert Innovationsgeschichte» auch ein kurzer Überblick über die wichtigsten Aktivitäten in diesem Jubiläumjahr. Die Titelseite dieser «Geomatik Schweiz»-Ausgabe illustriert mit dem handgehaltenen Laserscanner BLK2GO und dem GS18 I-GNSS-RTK-Rover unsere Gegenwart. Die automatische Luftbildkamera RC7 von 1948 und der Infrarot-Distanzmes- ser DISTOMAT D10 von 1968 markieren wichtige Meilensteine aus unserer Geschichte. Diese vier Bilder finden sich auch auf dem Umschlag der neuen Firmenchronik, die im Beitrag in der Rubrik «Forum» vorgestellt wird. Weitere aktuelle Informationen finden sich auf der Jubiläumswes- site www.200swissgeo.ch.

Page de couverture:

Dans le cadre de la campagne «200swissgeo.ch», qui a débuté en 2019 avec le 200^e anniversaire de la société Kern Aarau, Leica Geosystems, qui fait partie du groupe Hexagon, célèbre cette année «100 ans d'innovation à Heerbrugg». Tout a commencé le 26 avril 1921 avec la création de la société «Heinrich Wild, Werkstätte für Feinmechanik und Optik». Dans l'article technique bilingue (DE/EN), vous recevrez un aperçu passionnant de l'histoire de «Heerbrugg, le moteur de l'innovation». Dans la section «Tribune», sous le titre «Heerbrugg célèbre l'histoire de l'innovation», vous trouverez également un bref aperçu des activités les plus importantes de cette année anniversaire. La page de couverture de ce numéro de «Geomatik Suisse» illustre notre actualité avec le scanner laser à main BLK2GO et le rover GS18 I-GNSS-RTK. La caméra aérienne automatique RC7 de 1948 et le télémètre infrarouge DISTOMAT D10 de 1968 marquent des étapes importantes de notre histoire. Ces quatre photos se trouvent également sur la couverture de la nouvelle chronique de l'entreprise, qui est présentée dans l'article de la section «Forum». D'autres informations actuelles sont disponibles sur le site web de l'anniversaire www.200swissgeo.ch.